



不反對我們，
就是贊成我們。

二千一五年九月廿七日 乙年 常年期第二十六主日

蒙市聖湯瑪斯天主堂
華人指導司鐸：

伍國超神父(Fr. Jay)

華人服務中心

上班時間：

(星期一、二、四、五)

9:00 a.m. ~ 5:00 p.m.

電話：323-264-4448

按 0

傳真：323-264-2524

e-mail：

stachinese@gmail.com

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址：

1501 S. Atlantic Blvd.

Monterey Park, CA 91754

華語彌撒：

每主日(星期日)

早上 9:30 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、六：

早上 8:00 a.m.

星期五下午 7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日早上 8:00 a.m.

星期日早上 11:30 a.m.

西班牙語彌撒

星期日下午 1:30 p.m.

華語告解：

週六 4:00-5:00pm

(請打電話確認當週是否是

華人神父當值)或請個別

約時間。

婚、喪喜慶與各種聖事需

求，請直接聯絡：

華人服務中心。

本通訊內容全文
分載於

www.chinesecatholic.org/
news.htm

http://

www.chinesecatholic.org/
doc.htm

(每週更新內容)

教區喜訊週刊

www.the-tidings.com

教區網站

www.la-archdiocese.org

華人福傳工作遠景

看到主日尤其重要教會節日坐滿了人，甚至有些教友需站在後面，似乎更多華人在我們蒙市聖湯瑪斯堂找到了歸屬的靈性團體，這是眾多熱心教友奉獻心力的成果啊！但在欣喜之餘也為福傳工作的發展擔憂。以我在洛杉磯為華人教會服務二十多年來的心得，了解到更深遠的發展大計是祈求「神父」及「福傳員」的聖召呢！我們都觀察到由於華人神父的不足，導致華人教務發展不穩定，尤其在福傳工作方面更需神父的指導及鼓勵的。

呂神父打下福傳基礎

感謝天主蒙市聖湯瑪斯堂在呂神父和眾多熱心教友多年的教務推展下，外教人的福傳工作建立了穩定的基礎。四年多來我承接前任華人神父的宗旨，繼續福傳使命，相繼成立各福傳細胞小組，去吸引教外華人，尤其是來自中國的新移民，藉著教會的各種慶祝活動，吸引他們到教會來，播下認識基督的信仰種子，這樣外教人的信仰會在教友熱情關懷的環境下生根，成長的。

華人福傳是拓荒工作

需要「福傳師」

如果我們鼓勵退休熱心教友培訓為「福傳員」，在堂內建立穩定的福傳班底及結實的福

傳網，配合原有的慕道組，發展更有效果的福傳事工，且他們有原來職工的退休金及健康保險(紅藍卡)，在退休之齡自願為華人教會做福傳工作。例如：某些新移民，因需維持生計或特殊原因，不克參加我們教會設定的每年九月到四月，週日彌撒後的慕道班而失去認識基督的機緣；那麼則可由福傳師在不同的時間，及以彈性的信仰教導方式去做福傳工作，就能收到更好更大的傳福音的效果的。此外教區神父經常調動，但福傳員卻可永久留駐發展福傳呢！

華人教會服務重點在福傳

美國的天主教徒大多是來自傳統幾代的天主教家庭，嬰孩時就接受洗禮，因此教會的服務資源主要是對已在教會內，按年齡給予相關宗教教育，例如：初領聖體班，堅振班等以培育他們的宗教知識。華人是基督宗教的外邦人，我們需要的是向外教人傳福音，這是拓荒的工作，如果我們不把「福傳」視為我們華人信仰團體的首要任務，建立健全有效的福傳網，那麼面對教會原本就有廣大服務的需求要達成，又有誰有額外精力與額外的資源去投入福傳事工呢？尤其是近十年來中國移民不斷，如果我們不以基督的心吸引他們，他們就會流失在物質享受的洪流中

。所以蒙市華人教會迫切地需要福傳員，這是10年大計，我們需要懇切的求上主賜予我們華人獻身作「神父」及「福傳師」的聖召啊！

台灣輔仁大學福傳組

入學資格為高中以上畢業，必需通過「教義了解，國文，英文，智力測驗」的筆試及面試。「福傳理論與實習」是台灣輔仁大學福傳組的一大特色，除了包括各種理論課程之外，並以團體的方式投入各項福傳實習。必修課程達105學分，畢業後授予教廷認准的教義學學士學位，可到任何天主教組織教授要理或服務。

雖然我們祈禱及盼望培育一位全職專業福傳師，但由於莊稼多工人少，退而揀選接近退休年齡充滿福傳熱誠的教友，培育成為成熟的福傳員，配合原有的慕道組及家庭福傳細胞小組，發展更有活力的福傳事工。感謝天主，今年我們洛城華人教會伍美美姐妹回應福傳員的召叫，通過了筆試及面試，擠進了每年只收12個的名額內，並願承擔半額學習費及住宿生活費。願主祝福她學習所需的智慧，精神及身心健康，能完成福傳員的培育，回美後參與聖湯瑪斯堂向外福傳與再福傳的工作。

~伍國超神父 供稿~

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- ✦ 請為癌症病人求健康：江秀貞，蔡叔滿，王炳燈，Rick Wong，刁全利，趙文吉。
- ✦ 請為病人求健康：米翠香，馬呂秀玉。
- ✦ 請為李文淵 的所有需要祈禱。
- ✦ 請為台灣台南登革熱疫區祈禱。
- ※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：
米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。
- ※ 請團員每月第一個主日，配戴十字架。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

羅劉永康，劉謝壁君，Bob張，潘良雯，王海瀛，吳伯倫，劉維邦，劉戊鏗，吳華香，鄭婷婷，Francisca Tsui，伍惠蓮，費朱蘭訓，程淑蘭，徐林掌興，Rick Wong，蔡叔滿，Richard Chan，費卓偉，李秀英，葉素貞修女，許斐德修女，李勳，余碩忠，林麗卿，蔡金榮。

每日讀經：

九月廿八日：匝八 1-8；路九 46-50
九月廿九日：達七 9-10，13-14 或默十二 7-12；若一 47-51
九月三十日：厄下二 1-8；路九 57-62

蒙市華人教友傳協會消息

歡迎感謝：台灣台南羅建屏神父藉孝訪高齡母親之際，上主日及本主日蒞臨本堂主祭主日彌撒。

派遣禮：本主日彌撒中，將為伍美美(Maria)福傳員培育舉行派遣禮。請為她及她的家人祈禱，求主助佑她的聖召，順利完成福傳員的培訓，早日回美參與華人展外福傳事工。

台灣朝聖團團聚會：所有團員請於本主日及10月4日彌撒後11:00am至堂區辦事處餐廳聚會討論旅行需知事宜。

耶穌聖心彌撒：10月2日首星期五敬禮耶穌聖心。9:30在本堂全日有朝拜聖體，晚上七時正有彌撒。歡迎參加。

孩童安全防護(Safeguard the Children)按指紋：地點：新禮堂。時間：10月1日(週四)1:00pm至8pm在本堂提供免費按指紋服務，請「事先」打電話至堂區辦事處報名登記，Linda323-264-4447分機102，謝謝。

彌撒後點心：配合堂區園遊會暫停乙次。

芥子讀經班：暫停二次，下次聚會時間10月11日。

飛颺傳愛音樂會：是以民歌聖樂福傳，由易澤航帶領的 20 多位熱情的團員組成，他們應邀在加州各教堂以大家熟悉好聽音樂和短劇作福傳，廣受歡迎。他們將於 10 月 10 日(星期六)7:30-9:30pm 在蒙市教堂舉辦免費音樂會，這將是他們巡迴演出的最後一場，請勿錯過，請邀請您的親朋好友來參加(尤其是還沒有認識耶穌基督的親友們)。連絡：張永安 626-532-2728。

土風舞班(華人)：時間：每週三9/30晚上(7:30-9:30pm)。地點：新禮堂。場地費：3元。請向孫毓寧626-456-1900或小辦公室報名。

喜樂讀經班：聖經初學者的學習班，請帶聖經。歡迎參加！時間：每主日(除了第五主日)彌撒後 11:10am-12:45pm。地點：小學交誼廳。9/27 暫停乙次。10/4 易澤航博士：舊約梅瑟五書之創世紀。連絡：張永安 626-532-2728。

華夏保祿教友家庭聚會：時間：10/1及10/8的晚上7:00-9:30pm。連絡：陳聖响626-757-2979，鄭弘626-674-2338。

2016年 蒙市慕道班RCIA 每主日 11:15am~12:45pm 敬邀還未認識天主的朋友來參加！

日期	主題	主講
9/27	年度堂區園遊會	暫停乙次
10/4	耶穌是誰及祂的教會	喬偉剛 弟兄
10/11	耶穌的母親及慈母教會	蔡展鋒 教授

※18歲以上成人教友尚未領堅振者，亦歡迎參加慕道班課程，可於明年2016年復活節領受堅振聖事。

地點：新禮堂會議室。

聯絡：Cecilia李 626-315-7829，Ken鄭 626-674-2338，王萍626-841-3773，岳德帆，陳聖响，朱昭艾，游紹麟

十月一日：依六六 10-14；瑪十八 1-4
十月二日：出廿三 20-23；瑪十八 1-10
十月三日：巴四 5-12，27-29；路九 17-24
十月四日：創二 18-24；希二 9-11；谷十 2-16

2015年 堂區園遊會消息

9月25至27日

華人攤位：本主日為蒙市園遊會最後一天，華人禮品及食物攤位，敬請大家惠顧支持。

歡迎參加：堂區園遊會華人團體同歡共樂的時段是在彌撒後11:00am~1:00pm，節目精彩，歡迎大家同樂。

◎感謝教友熱心捐款，華人攤位仍需要您的慷慨支持與愛心奉(9/20)：林百欣\$100，李友茜\$100，葉德蓉\$100，劉鎮邦\$100，Sindy吳\$100，徐守中\$20，王鄭紅\$20

◎今年在大會中每小時抽出一小獎\$20元後(此獎得獎人需在現場)，會再將此彩券再投入大箱內。最後將抽出：頭獎\$2,000元，二獎\$1,000元，三獎\$500元。祝大家得獎愉快！

衷心感謝：非常感謝所有熱心捐款贊助、鼎力相助的弟兄姐妹們，您們的熱心與愛心，使我們此次的園遊會活動得以順利進行。同時特別謝謝捐贈禮品的多位熱心者。您們慷慨的贈與，讓此次的活動更加圓滿。願天主降福您們！

總召集人：張永安 626-532-2728
食品攤位：羅曙光 626-512-2721
禮品攤位：李美芳 626-315-7829
活動節目：王蘭欣 626-872-4523

奶瓶濟助：10/4主日開始請從聖堂帶空奶瓶回家，將平日所餘的銅板放入奶瓶中，於10月18日帶回聖堂。此捐款將支援東洛杉磯懷孕中心增加超音波驗孕設備，和幫助低收入戶產婦的初步醫療檢查及新生兒的基本補給品。歡迎大家踴躍響應。

超市禮卡：大華及光華禮卡等同現金。請踴躍購買，送禮自用兩相宜。願意購買或代購者，彌撒前請至小辦公室購買，彌撒後請至藍棚下。

北方及粵語教友團體家庭聚會：時間：10/2及10/16的7:30~9:30pm。北方連繫：朱萍626-759-0142，甄晶626-636-7220，王鄭紅626-782-2933。粵語：葉慧娜626-780-3271，Peter梁 626-818-2876。

堂區主日捐款報告：本堂區上主日第一次捐款：\$5,986.00元。謝謝大家支持教堂的維持費與福傳工作！

敬請支援華人傳教工作：7月份開始，9:30am的中文彌撒只有第一及第二主日有第二次奉獻為支持華人福傳。敬請教友慷慨支持。

蒙市新約讀經分享：時間：每月第二及四的週五 7:30pm-9:30pm。帶領：蔡展鋒教授。主題：宗徒大事錄。地點：第五教室。歡迎參加！聯絡 Jennifer黃626-758-8938。

蒙市華人傳協會

輪值理事：
蔡柏青 785-979-0566
顧問團：
馬明睿 626-382-6088
朱威 626-294-0748
葉翔 626-709-6006
禮儀委員會
張永康 562-865-9359
黃詩元 626-758-8938
馬明睿 626-382-6088
家庭彌撒
陳皓 626-294-0748
高銳 626-247-0352
青年彌撒
李曉鳳 626-823-7745

福傳：
李美芳 626-315-7829
鄭弘 626-674-2338
王萍 626-841-3773

靈修：
潘惠珍 323-807-2176
葉慧娜 626-780-3271
王鄭紅 626-782-2933

堂內關懷：
鄭弘 626-674-2338
堂外關懷：
余佩瑜 626-379-9103

長青會：
王鶴蓉 323-721-5190

活動節目組：
王蘭欣 626-872-4523

活動佈置組：
朱威 626-294-0748

財務：
張永安 626-532-2728
俞惠敏 917-238-8223

Agape 愛加倍：
楊莊予 248-701-1999
巨珮儒 262-385-3601
余惠敏 917-238-8223

青年牧民：
彭克文 626-592-7836

宗教教育：
黃小鳳 909-861-0928

兒童牧民：
吳蓉蓉 626-289-1960

主日聯合通訊

編輯指導：
伍國超神父

編輯小組：
王海瀛
許容榕 (Sherry)

廣告接洽：
吳嘉寶 323-264-4448

印刷出版：
U.S. Printing

626-289-1577

ROSE HILLS Advance Planning
Alhambra Lic #FD17
預售福地
平碑、立碑、靈骨塔及家族墓園，可分期付款
預售福壽保險計劃
Paul Lam 林瑞祥
Toll Free: (888) 828-8659
INSURANCE Lic #0F43637

專業電工
三十年經驗 做工精而細
教友 范先生
(626) 315-4088

鋼琴老師 歐小姐
UC Davis 學士學位/
CM 高級水準證書
學習地點：Alhambra
中、英文教授
對象：兒童，成人
\$20/30分鐘；\$30/60分鐘
第一堂課免費
演奏會比賽和 CM 考試機會
626-399-2342

新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.
海味乾貨平價市場
754 W. Garvey Ave. (Deerfield Plaza)
Monterey Park, CA 91754
TEL: 626-289-2878
FAX: 323-980-8588

AwardAuto Dealer Inc.
超群汽車 買賣租車
廉價租車 轎車 7-15 人座 接受各國駕照 \$18.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車
8449 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友：文先生 TEL: (626) 280-0333

MA 永佳報稅 TAX CORP.
關咪咪 MAGGIE KWAN
Enrolled Agent
7500 East Garvey Ave.
Rosemead, CA 91770
TEL 626-280-9177

永發鐵工廠
精製各種鐵門，鐵窗，欄杆，樓梯，扶手，陽台
多年經驗 各種焊接維修
承做電動鐵門 免費估價 免費維修 信譽保證
聯繫人：周先生
手機：(626) 975-7458

世界中華殯儀館 1-800-320-9898

255 N. GARFIELD AVE. ALHAMBRA CA 91801
晝夜接聽電話 服務親切週到 通曉中西禮俗
國外殯儀安排 禮堂寬敞富麗 專家製殯化妝
專人設計墓碑 各地風俗禮儀 遠近委託妥善
代售最佳福地 運送各地遺體 來美安葬事宜
免費擇日入殮 清貧費用隨意 LIC # FD-37

接送專車
政府註冊 機場特許 旅遊觀光 長短包車
教友 顧先生
(626) 679-8064
yangyangdie@hotmail.com

福州特產 福益店 零售批發
海蜇皮、海蜇頭、花蛤
福州魚丸、魚干、干貝
茶樹菇、橄欖、橄欖汁
美國花旗蔘、各種保健品
修理電腦
127 S. Garfield #8
Monterey Park, CA 91754
教友余錦秀：626-280-1666

主內平安
蒙特利保險 Lic#0668913
精通者英紅藍白卡、健康險
人壽、汽車、房屋險
(626) 308-1519 免付費電話(866)830-6888
755 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754

專精 銀行拍賣&貸款
1% 佣金 限賣方教友
提供貸款合格證書
可不查收入、沒綠卡、
0 Point/Fee、FHA，保密隱私
AAA Capital Financial, Inc.
陳美智, M.M.V. 626-617-2227
執照 #01200149 NMLS1046384

旅遊接送專車
TCP號碼：33145 B
機場接送 旅遊包車
教友用車 享有優惠
教友 于先生
(626)227-5758
ybimtyby123@gmail.com

祝福 職業介紹所
人找事 事找人
餐廳工作 老墨 家庭(月子)保姆
裝修大小工 代訂國際國內機票 灰狗巴士
開手機/手機充卡/電話卡 教友：陳聖嚮
Tel: 626-288-2658 手機：626-757-2979
205 E. Garvey Ave., Monterey Park, CA 91755

SÉBASTIEN LUKE
高級訂製 婚紗 晚禮服
教友 陸先生
(626)841-0098
info@sebastienluke.com

回饋教會和社區大酬賓
廚房櫥櫃
尺寸 10'x10' \$1,180+Tax 起
人造石英石檯面
110"x26" \$195+Tax 起
(Contractor 另議)
教友 Paul 崔
626-202-5179
jifmodernimprovement@gmail.com

小天使幼兒學校
BETHEL DAY CARE CENTER & PRESCHOOL
招收 2~6 歲幼兒
米蘭花
台灣幼兒團長 40 年
Tel: 626-288-8322
7732 E. Emerson Place
Rosemead, CA 91770

FARMERS INSURANCE
汽車·居家·商業·勞工
各種保險及人壽保險
Lawrence 谷克朕
License#0I21136
626-823-0818
Lawrence.pwang1@farmersagency.com
20473 Valley Blvd. Walnut, CA 91789